

URBAN DESIGN REPORT

01 / 2017

总第 4 期

城市 设计 通讯

主办单位
北京建筑大学
北京未来城市设计高精尖创新中心

Organizer
Beijing University of Civil Engineering
and Architecture
Beijing Advanced Innovation
Center for Future Urban Design

内部交流



中共中央办公厅、国务院
省级空间规划试点方案



王军

整体性保护北京旧城：
挑战与机遇

童明

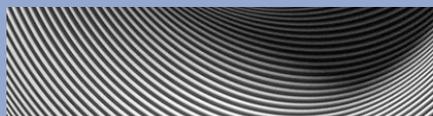
扩展领域中的城市设计与理论

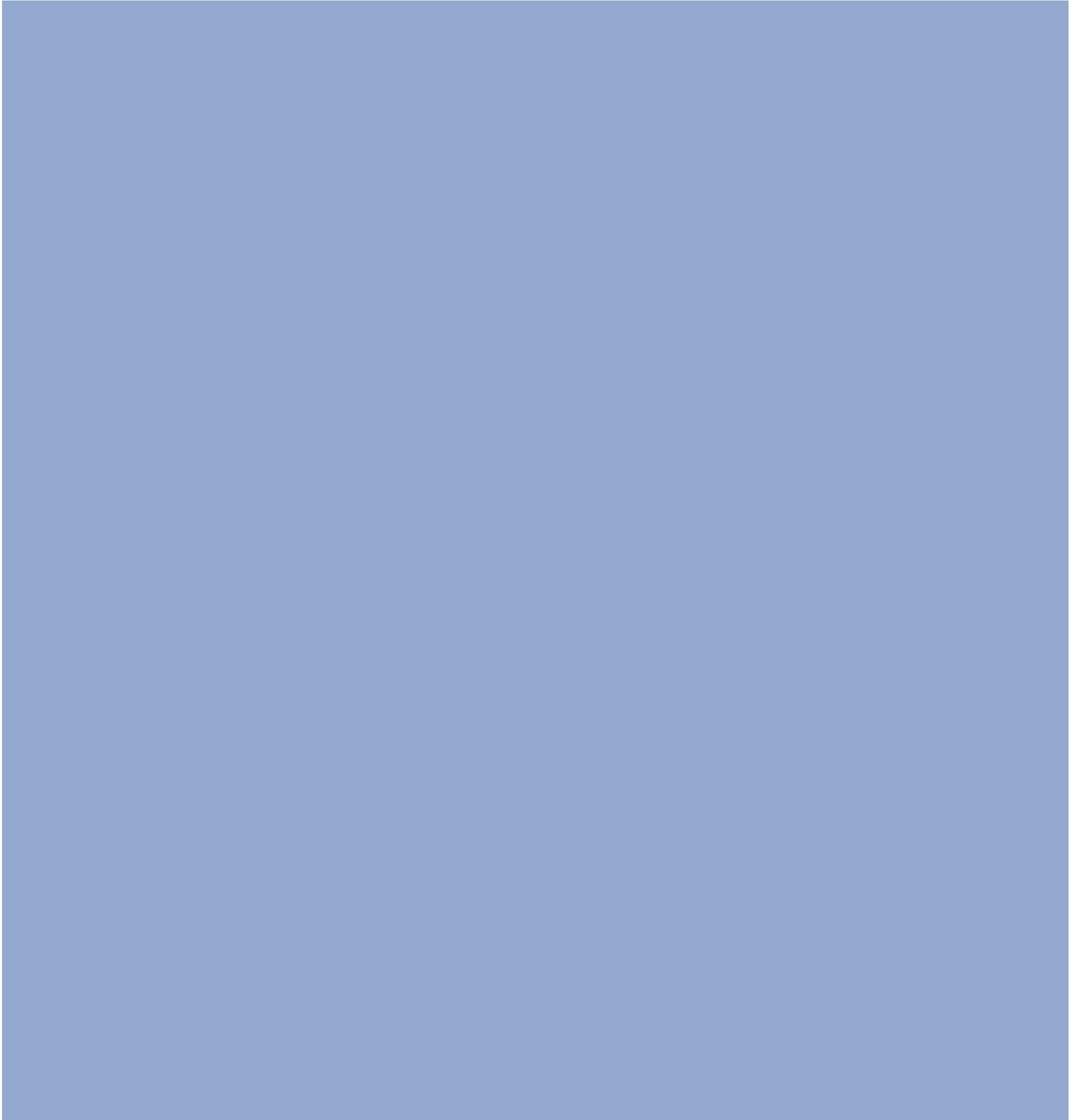
SOM

于家堡金融区起步区城市设计导则

Jane Jacobs

The Uses of Sidewalks: Safety





INDEX

索引

政策法规解读	中共中央办公厅、国务院 / 省级空间规划试点方案 <i>p.01</i>
学术研究	王 军 / 整体性保护北京旧城：挑战与机遇 <i>p.03</i> 童 明 / 扩展领域中的城市设计与理论 <i>p.06</i> 孟建民、邓 东、朱荣远、钟 舸 / 未来中国城市设计的号召力在哪里 <i>p.09</i>
城市设计案例	SOM / 于家堡金融区起步区城市设计导则 <i>p.10</i>
专题文章	Jane Jacobs / The Uses of Sidewalks: Safety <i>p.13</i>
行业动态	全国棚户区改造工作电视电话会议召开 <i>p.15</i> 中国城市规划学会山地城乡规划学委会 2016 年会召开 <i>p.15</i> 北京城市副中心详细规划将年内出台 <i>p.15</i> 中国规划学会组织专家对江阴市环城绿道公园规划建设进行研讨 <i>p.16</i> 迈阿密大学城市建筑学院院长访问北京未来城市设计高精尖创新中心 <i>p.16</i>

省级空间规划 试点方案

中共中央办公厅、国务院办公厅

1. 总体要求

(1) 指导思想。全面贯彻党的十八大和十八届三中、四中、五中、六中全会精神,以邓小平理论、“三个代表”重要思想、科学发展观为指导,深入贯彻习近平总书记系列重要讲话精神 and 治国理政新理念新思想新战略,紧紧围绕统筹推进“五位一体”总体布局和协调推进“四个全面”战略布局,牢固树立新发展理念,以主体功能区规划为基础,全面摸清并分析国土空间本底条件,划定城镇、农业、生态空间以及生态保护红线、永久基本农田、城镇开发边界(以下称“三区三线”),注重开发强度管控和主要控制线落地,统筹各类空间性规划,编制统一的省级空间规划,为实现“多规合一”、建立健全国土空间开发保护制度积累经验、提供示范。

(2) 基本原则

——顶层设计。针对各类空间性规划存在的问题,加强体制机制、法律法规等顶层设计,研究提出系统解决重点难点问题的一揽子方案,打破各类规划条块分割、各自为政局面。

——坚守底线。坚持国家利益和公共

利益优先,把国家经济安全、粮食安全、生态安全、环境安全等放在优先位置,确保省级空间规划落实国家重大发展战略和指标约束。

——统筹推进。充分发挥省级空间规划承上启下作用,综合考虑省级宏观管理和市县微观管控的需求,强化部门协作和上下联动,坚持陆海统筹,形成改革合力。

——利于推广。坚持好用管用、便于实施导向,立足服务党和国家工作大局,突出地方特色,鼓励探索创新,尽快形成可操作、能监管,可复制、能推广的改革成果。

(3) 试点目标。2017年年底,通过试点探索实现以下目标:

——形成一套规划成果。在统一不同坐标系的空间规划数据前提下,有效解决各类规划之间的矛盾冲突问题,编制形成省级空间规划总图和空间规划文本。

——研究一套技术规程。研究提出适用于全国的省级空间规划编制办法,资源环境承载能力和国土空间开发适宜性评价、开发强度测算、“三区三线”划定等技术规程,以及空间规划用地、用海、用岛分类标准、综合管

控措施等基本规范。

——设计一个信息平台。研究提出基于2000国家大地坐标系的规划基础数据转换办法,以及有利于空间开发数字化管控和项目审批核准并联运行的规划信息管理平台设计方案。

——提出一套改革建议。研究提出规划管理体制机制改革创新和相关法律法规立改废释的具体建议。

(4) 试点范围。在海南、宁夏试点基础上,综合考虑地方现有工作基础和相关条件,将吉林、浙江、福建、江西、河南、广西、贵州等纳入试点范围,共9个省份。

2. 主要任务

(1) 明晰规划思路。遵循国土开发与承载能力相匹配、集聚开发与均衡发展相协调、分类保护与综合整治相促进、资源节约与环境友好相统一的理念和方法,健全国土空间用途管制制度,优化空间组织和结构布局,提高发展质量和资源利用效率,形成可持续发展的美丽国土空间。

(2) 统一规划基础。统一规划期限,空间规划期限设定为2030年。统一基础数据,完成各类空间基础数据坐标转换,建立空间规划基础数据库。统一用地分类,系统整合《土地利用现状分类》、《城市用地分类与规划建设用地标准》等,形成空间规划用地分类标准。统一目标指标,综合各类空间性规划核心管控要求,科学设计空间规划目标指标体系。统一管控分区,以“三区三线”为基础,整合形成协调一致的空间管控分区。

(3) 开展基础评价。开展陆海全覆

盖的资源环境承载能力基础评价和针对不同主体功能定位的差异化专项评价,以及国土空间开发网格化适宜性评价。结合现状地表分区、土地权属,分析并找出需要生态保护、利于农业生产、适宜城镇发展的单元地块,划分适宜等级并合理确定规模,为划定“三区三线”奠定基础。将环境影响评价作为优化空间布局的重要技术方法,增强空间规划的环境合理性和协调性。

(4) 绘制规划底图。根据不同主体功能定位,综合考虑经济社会发展、产业布局、人口集聚趋势,以及永久基本农田、各类自然保护地、重点生态功能区、生态环境敏感区和脆弱区保护等底线要求,科学测算城镇、农业、生态三类空间比例和开发强度指标。采取自上而下(省级层面向市县层面下达管控指标和要求)和自下而上(市县层面分解落实指标要求并报省级层面统筹校验汇总)相结合的方式,按照严格保护、宁多勿少原则科学划定生态保护红线,按照最大程度保护生态安全、构建生态屏障的要求划定生态空间;划定永久基本农田,统筹考虑农业生产和农村生活需要,划定农业空间;按照基础评价结果和开发强度控制要求,兼顾城镇布局和功能优化的弹性需要,从严划定城镇开发边界,有效管控城镇空间。以“三区三线”为载体,合理整合协调各部门空间管控手段,绘制形成空间规划底图。

(5) 编制空间规划。重点围绕基础设施互联互通、生态环境共治共保、城镇密集地区协同规划建设、公共服务设施均衡配置等方面的发展要求,统筹协调平衡跨行政区域的空间布局

安排,并在空间规划底图上进行有机叠加,形成空间布局总图。在空间布局总图基础上,系统整合各类空间性规划核心内容,编制省级空间规划,主要内容包括:省级空间发展战略定位、目标和格局,需要分解到市县的三类空间比例、开发强度等控制指标,“三区三线”空间划分和管控重点,基础设施、城镇体系、产业发展、公共服务、资源能源、生态环境保护等主要空间开发利用布局和重点任务,各类空间差异化管控措施,规划实施保障措施等。涉及国家安全和军事设施的空间规划项目等,应征求有关部门和军队意见。

(6) 搭建信息平台。整合各部门现有空间管控信息管理平台,搭建基础数据、目标指标、空间坐标、技术规范统一衔接共享的空间规划信息管理平台,为规划编制提供辅助决策支持,对规划实施进行数字化监测评估,实现各类投资项目和涉及军事设施建设项目空间管控部门并联审批核准,提高行政审批效率。

3. 配套措施

(1) 推进规划管理体制改革。试点地区要结合当地实际,加强体制机制改革创新,明确相关综合机构负责全面协调和统筹管理各类规划,统筹推进省级和市县级空间规划编制管理以及与其他相关规划的衔接,具体审查下位落实性规划等。

(2) 推动完善相关法律法规。要结合试点工作推进,对导致各类空间性规划矛盾冲突的规划期限、基础数据、坐标体系、用地分类标准、空间管控分区和手段、编制审批制度等方面的

法律法规、部门规章、技术规范等进行系统梳理,提出修订完善建议。需要在试点地区暂停执行或调整完善的相关法律、行政法规,统一提请全国人大常委会或国务院批准后实施。探索空间规划立法,在省级空间规划和市县“多规合一”试点基础上,对空间规划立法问题进行研究。

4. 工作要求

(1) 加强组织领导。国家层面成立由国家发展改革委牵头的试点工作际协调机制,成员由国家发展改革委、国土资源部、环境保护部、住房城乡建设部、水利部、国家林业局、国家海洋局、国家测绘地理信息局等部门组成。各有关部门要在前一阶段工作基础上,统一思想、齐心协力、积极配合、密切协作,确保试点工作顺利进行。各试点省份党委和政府要高度重视,加强对试点工作的组织领导,建立健全相关工作机制,按照中央统一部署精心组织、细化方案,扎实高效推进各项工作。

(2) 着力探索创新。鼓励有条件的试点省份探索协同编制省级空间规划和市县空间规划。允许试点省份选择部分所辖县(市、区)数量较少的市地级行政单元,探索上下协同编制空间规划的路径、模式,为完善省级空间规划技术路线和编制方法提供借鉴。编制省级空间规划试点过程中的重大问题和重要改革成果要及时向党中央、国务院报告。

(文章来源: 中华人民共和国中共中央办公厅、国务院办公厅)

整体性保护北京旧城： 挑战与机遇

王军

前新华社记者、故宫博物院研究馆员

新时期，北京的城市战略定位是政治中心、文化中心、对外交流中心和科技创新中心。作为文化中心，北京在城市建设中应妥善处理好发展和保护的关系，真正做到像爱惜自己的生命一样保护好城市历史文化遗产。

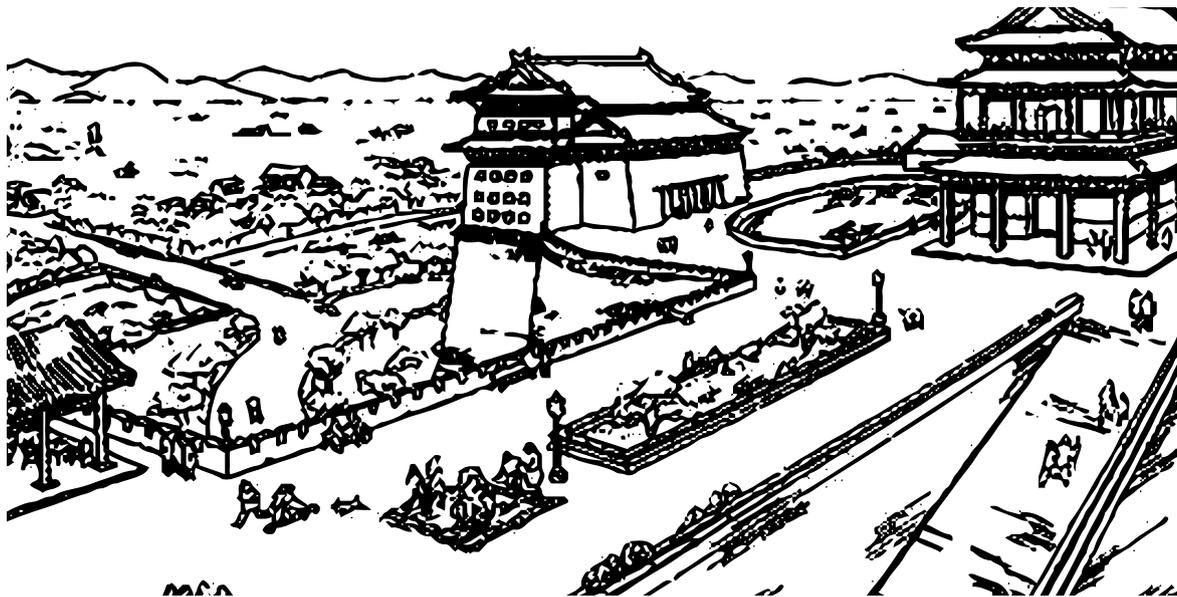
1. 历史文化保护区适宜全覆盖

维护北京文化古都城市风貌，首先要保护其严整、平缓、有度的风格和内在风韵。在北京旧城保护中存在的一个突出问题，就是历史文化保护区分片保护与实施旧城整体保护的矛盾。

目前，北京旧城内的历史文化保护区已增至33片，占旧城面积的29%。据北京市规划学会2003年统计，北京旧城之内，被划入保护区的胡同有600多条，未被划入保护区的胡同有900多条。

根据2004年版总体规划的要求，以及《历史文化名城名镇名村保护条例》《北京历史文化名城保护条例》的相关规定，北京旧城历史文化保护区范围之外的胡同，应该被纳入整体保护的范畴。可是，一段时期以来，一直存在一种错误认识，即认为保护区之外的胡同、四合院都可以拆除。在这种认识的驱使下，大拆大建在保护区之外持续上演，旧城遭受无法挽回的巨大损失。

全国政协委员、故宫博物院院长单霁翔在2016年全国两会提案中指出，今天，维护北京文化古都城市风貌，首先要保护其严整、平缓、有度的风格和内在风韵，包括保护城市中轴线，保持棋盘式的道路系统，维护严谨的城市空间格局和活泼的园林水



系，保护诸多文物古迹。而实现这些保护目标的关键，是整合历史城区内的历史文化保护区，在保护好已经公布的历史文化保护区的基础上，扩大保护范围，将具有胡同—四合院基本格局的区域，全部公布为历史文化保护区。当前对于北京历史文化名城保护来说，这是不可失去的难得机遇。

北京旧城是统一规划建成的不可分割的整体，是东方城市的杰出代表。为落实整体保护的要求，必须改变北京市已公布的历史文化保护区不能覆盖整个旧城的状况，坚持2004年版总体规划确立的“扩大、整合旧城现有的历史文化保护区”、“增加新的历史文化保护区”的原则，采取强有力措施，将旧城内未被划入保护区的历史地段，全部公布为历史文化保护区。

2. 人口疏散与加强房屋管理相结合

旧城平房区居住着大量“老北京”，这些原住民是北京地方文化的主要传承者，应鼓励他们继续居住在历史城区。北京旧城平房区人口密集、疏解困难以及房屋危破，与房屋管理不善相关，突出体现在：

(1) 直管公房大量存在违法转租转借行为，长期得不到遏制，且不断加剧，甚至出现使用权违法交易，为不合理的人口聚集提供了空间。违法转租转

借直管公房行为的泛滥，已使大量平房四合院的住户变为外来流动人口，其中存在暗箱操作及寻租行为，并给流动人口的管理造成困难，潜伏诸多隐患。

(2) 由于没有建立直管公房租赁退出机制，“户在人不在”情况普遍，虚高了平房区实际居住人口数量。许多房屋并不为户籍人口实际居住使用，它们或被出租盈利，或被长期闲置。人户分离者，多是在外居住（在外拥有住房或租用住房）的直管公房承租人，他们正是违法转租转借直管公房的主要群体。

(3) 私搭乱建、破墙开洞等违法建设行为大量存在，传统的院落格局、商住空间秩序被严重破坏，为不合理的人口与业态聚集提供了土壤。

北京旧城历史上的商业空间多分布在南北向的街道两侧，居住空间多分布在东西向的胡同之内，由此形成“结庐在人境，而无车马喧”的空间秩序，这是十分值得珍视与继承的传统。

在胡同内肆意破墙开洞的行为，使宁静的胡同变成了街道，是对这一传统的巨大伤害。以上问题暴露了旧城平房区的房屋管理存在严重的“真空”与漏洞，如不及时加以纠正，平房区的人口即使通过行政力量得以暂时疏解，仍有可能回潮。

旧城平房区居住着大量“老北京”，这些原住民是北京地方文化的主要传承者，应鼓励他们继续居住在历史城区，切忌通过行政力量“一刀切”将他们大规模搬离。应具体问题具体分析，综合施策，真正疏解那些应该被疏解的人员。

3. 使更多文物建筑为社会共享

通州副中心建设、北京市属行政机构从中心城外迁、非首都核心功能疏解，为文物建筑的腾退、再利用提供了巨大机遇。

在中央机构与北京市的积极配合下，长期占用全国重点文物保护单位恭王府邸的9家单位于2002年全部搬迁腾退，修复后的恭王府邸2008年对外开放；北京市文物保护单位、位于什刹海东岸的火德真君庙，在文物部门、中国道教协会、西城区政府的共同投入下，于2002年腾退修缮，将占用其中的部队招待所和近50户居民迁离，2008年修缮后作为道教活动场所对外开放。

在社会各界的呼吁下，部队机关于2010年将其长期占用的全国重点文物保护单位大高玄殿归还故宫博物院管理，2015年进行修缮，拟于2017年修缮后对外开放。

这些文物建筑的腾退、再利用，为解决北京市大量存在的文物建筑占用问题提供了经验，应在全市范围内积极推广。上世纪50年代以来，大量文物建筑被中央及北京市属单位占用，有的被用作办公，有的被用作居住，有的被作为工厂车间或商业设施使用。

目前，全市40余座王府中（其中包括15座市级以上的王府院落）仅有恭王府对外开放，其他王府被占的王府建筑包括（醇亲王府、庆亲王府、顺承郡王府、礼亲王府、顺承郡王府、郑亲王府、理亲王府、惠亲王府、廉亲王府等）均因历史遗留问题被机关单位或住户占用。

北京市政协委员、北京市文物局前局长孔繁峙提出

建议：将王府建筑纳入这次全市开展的非首都功能疏解的范围内，协调中央部门，共同研究解决王府建筑在“老城重组”过程中的保护、利用问题；研究制定北京王府的保护利用规划，制定占用单位、住户外迁的时间表及修复、开放的年度时间、进度等，争取逐年解决；政府部门就落实王府的保护利用规划，应按职责分工责任并将进度列入年度的工作计划。

除了王府建筑，北京还有大量宗教建筑和会馆建筑被各个单位占用，寺庙建筑、会馆建筑同样是老北京文化的重要载体，也应被纳入重点腾退范围。这些文物建筑腾退、修缮后，可恢复其原有功能，或作为公共文化服务场所对外开放，为全社会共享。

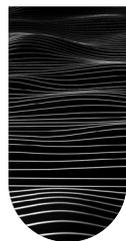
通州副中心建设、北京市属行政机构从中心城外迁、非首都核心功能疏解，为文物建筑的腾退、再利用提供了巨大机遇，可采取以下具体措施：

——充分利用市属单位及非首都核心功能外迁腾退的房屋土地资源，将之与占用文物建筑的中央机构进行产权置换，实现文物建筑的腾退、修缮、对外开放，使之成为全社会共享的文化资源。

——通过市属单位外迁、非首都核心功能疏解而腾退的房屋土地资源的再利用，盘活存量资产，获取充足收益，反哺旧城保护，建立北京历史文化名城保护基金，重点投入文物建筑的腾退、修缮。

——鼓励社会力量介入，与相关组织合作，筹集资金用于宗教建筑的腾退、修缮、开放；与地方政府合作，筹集资金用于会馆建筑的腾退、修缮、开放。合作方可根据具体投入情况，获得相关建筑的产权或使用权。

（文章来源：新华每日电讯节选）



扩展领域中的城市设计与理论

童明

同济大学建筑与城市规划学院城市规划系教授、
TM STUDIO 主持建筑师

1. 城市设计理论的现实困境

关于城市设计的理论存在一种完整的结构与体系吗？1980年代城市设计的概念陆续被引入到国内时起，它就显得既不够明确，也不够系统，这一问题长期以来就已经被普遍感知。究其原因，可能就在于城市设计本身就是经由多重视角切入的，人们基本上可以将这种多重视角区分为以下两种类型。

第一类是从建筑设计切入的视角，城市往往被视作作为一种放大的建筑，或者是一组超越了单体的建筑群，于是城市设计也就可以视作为被放大的建筑设计，它的最终结果由充满创造性的设计所构成，个人主观因素充斥于其间。在一个以公共性为基础的城市领域中，其合理性始终在受到质疑。

第二类是从城市规划切入的视角，它更多试图从姿态各异的单体建设中获得一种整体性。然而由于过度的抽象化和规范化，制度性的用地划分及其属性制约并不能够给城市直接带来一种确凿的高品质环境。

在城市设计中，应该是以建筑优先还是以城市优先？是以形态设计优先还是以引导控制优先？是以人为创造力优先还是以刚性管理体制优先？这些问题在城市设计理论的讨论中始终成为焦点。

在现实操作中，以上这些争议经常被整合成为一种混合性的观点，也就是通过畅想性的个人创作加上制度性的空间管理来塑造一座城市的形态特色。

在大多数的城市设计工作中，人们经常处在一种两难境地：它要么成为一种个人化的主观创作，难以应对长期而普遍的制度领域；要么成为一种貌似规范严格、指标详细的图则系统，而其核心之处往往却是苍白乏力。在具体的实践环节中，宏观与微观的脱节，概念与实施的脱节，规则与操作的脱节，这些问题使得大多数城市设计仍然停留于主观性的随意状态，很难经得起思维逻辑的详细审视。

2. 多维化的理论视角

为了寻求更加完好的理解，城市设计理论研究的另外一项重要工作就是针对理论本身的梳理，于是就会产生出许多有关城市设计理论体系的论著或文集。城市设计理论需要尽可能涵盖城市历史、城市景观、城市意象、环境行为、场所研究、物质形态、自然生态等多个不同领域，除此之外，还有一个不能忽视的重要话题，也就是有关城市设计的“程序—过程”的研究。

人们可以将大多数城市设计项目在现实中的不成功归结为不可预知因素的重重干扰，或者社会政治环境的严酷性，然而不容忽视的是，在城市设计理论研究的目的中始终潜伏着这样一种基本企图，也就是使自己成为一种可以普遍适用的说辞：它既可以讨论在一个高强度开发压力背景下的城市内部的发展问题，也可以将这些设想应用于其他欠发展地区以及乡村地区；它既可以从古代的城市形态中提炼而出，也可以顺利地应用于当代的现实环境之中。

迄今为止，城市设计仍然缺乏一种能够赋予该学科

以整体性的基础性观点，从而使之难以形成一种严谨的学科结构。城市设计更为经常地被理解为个别天才的创新行为、历史偶然性或者技术变化的随机结果，充满了历史主义、实用主义、科技主义、折中主义和经验主义，从而难以在整个社会经济的发展框架内寻求对其由来的解释，这些观点共同阻滞着实质性的理论发展。

对于当前的城市设计研究，可能最为迫切的任务仍然还是在于它的学科基础。如果城市设计可以成为一门独立的学科，它还存在着一种特定的研究领域吗？以往有关城市设计的公共性议题在当前的环境中还有现实意义吗？

3. 城市设计的角色变迁

在当前信息化的全球经济和网络社会的时代背景下，传统的城市空间由于日新月异的社会经济制度而正在转变着原有的含义，通过传统城市设计方法所进行的空间整合也变得更加难以可行。但是与此同时，这种趋势并不表明城市设计在当前城市环境中的效力将会急剧下降。作为一种可视系统，一个美好的城市形态在任何社会中的价值始终不会湮没。或许恰恰相反，它所能发挥的作用将会远胜以往。

于是在这种情况下，城市设计的主要目标就是创造丰富诱人的景观，它影响着城市空间的生产方式，并与一个城市发展的动力之源紧密关联，成为直接

调动经济力量的重要因素，从而成为城市竞争的新基础。

在这个资源稀缺、经济波动、充满竞争的世界里，各类城市政府都在积极寻求独立发展的机遇，寻求企业家、开发商的支持，从而导致几乎所有的城市都处在一种被危机、被激发的状态。它们希望能够通过更加优美宜人的环境特征来吸引更多的职场精英，并且由此进一步提升自身的文化品位，只有这样，它们才能在世界舞台上获得更好的前景，从而也就可能从中获得更好的经济效益。

当前流行的城市设计正在失去作为公共物品的特质，而是成为一种更加具体、更有针对的空间营销工具。如果有什么可以被理解为本质性的变迁，那么可以这样进行归纳，当前的城市设计正在从一种“公共性制度”转化为一种“空间的生产”。

4. 一个好的城市形态

如果将视角转向城市设计的实际层面，那么几乎所有的观点都会赞同，城市设计的具体目标就是实现一个好的城市形态。当人们通过建造城市来为生活提供更加舒适的环境时，美学意图也是同等重要的一个环节，因为它通过形式表达来构造一种社会认同因素，这也是人们在城市环境中进行社会化的一种重要手段。

创造更好的生活环境和体现美学意图既是建筑的两个永恒主题，也是城市的两个永恒主题。然而什么是“一种美好城市形态”？这一问题必定没有一个标准化的答案，其解答过程需要放置到它所属的那个时代背景中去进行。

为了解释城市形态的构造过程，揭示它们与社会变迁之间的关联，人们应当辨识那些影响空间结构调整与城市意义转型的机制，因而就会涉及以下一系列的问题：一个特定的城市形态的成因是什么？它应当是由谁？并且如何？通过什么方式生产出来？

为了将这样一种不够清晰的表达转化成为一种略有





条理的理解，有必要回复到更为基本的层面上，去探讨一个城市形态在某种社会环境中的基本意义，以及它是如何适应于时代变化而进行调整的。

5. 作为社会过程的城市设计

一座城市的形态构成不仅仅是材料、体量、色彩与高度的组合，它也是使用、流动、感知、心理联想，是城市意义的历史叠合及其形式表达，是随着时间、文化和社群而变化的表征体系。

城市形态的塑造伴随着城市的起源而开始出现，并深植于文明社会的发展。这种行为不仅赋予一个城市社会以具体的视觉形式，同时也将它与历史、文化紧密联系在一起。这是人类社会的一种与生俱来的能力，也是一种使城市设计获得其自身独特性的因素。这种行为可以凝聚某个地域的文化潜质，重新诠释来自外部世界的各类影响力，使得城市设计从根本上和其他的艺术及科学有所区别。

在一种扩展领域中去讨论城市设计的理论，其目的不是去形成一种新的有关城市设计的形式化理论，而是在于探究历史结构与城市意义之间的根源关系，找出社会经济变革与城市形态变迁之间复杂的互动机制。这需要一个能够解释城市形态（当然也包括美好城市的形式）是如何生产出来的理论，同时也需要一个有足够弹性的理论视野，以解释不同背景下城市的功能和形式的生产与操作。

如果将视野转向一种扩展性的领域，那么将会看到，城市设计是一门研究城市的物质形态如何形成以及演进的学科，城市设计不仅仅是设计城市的技艺，也是关于城市如何生长变化的学问。它研究文明如何在空间形态中被呈现，研究特定的城市形态如何得以产生的过程。

为了真正理解城市何以为城市，就必须从抽象的社会科学走入人类经验和创造过程的领域，同时也不能将城市空间仅仅视为一种历史文化的静态容器，城市空间的具体形态是对人们的生存世界的符号性表达，并随着历史的发展而逐渐进化。它们体现着整个的哲学、意识形态、概念体系以及多种多样的观察方式，从而使得人们居处的空间也充盈着象征、联想与记忆。

因此，在理论成为一种对实践进行指导的工具之前，它首先需要承担的就是对于现实世界的解释。通过理论，有可能达成一种针对城市设计的理解，但不可能获得一种针对城市设计的普遍方法。作为一种社会实践，它的答案只有在具体的时间与空间中去获得。

（文章来源：《城市规划学刊》2014年第1期总第214期：53-58节选）

未来中国城市设计的 号召力在哪里

孟建民¹、邓东²、朱荣远³、钟舸⁴

中国工程院院士、中国城市规划学会常务理事、北京未来城市设计高精尖创新中心学术委员会主任¹、中国城市规划学会城市设计学委会秘书长²、中国城市规划学会城市设计学委会副主任委员³、中国城市规划学会城市设计学委会委员、清华大学建筑学院城市规划系副教授⁴

孟建民

近几年产生了很多新的“概念”城市，绿色城市、健康城市、儿童友好城市、海绵城市等等，都是在探讨城市建设发展、城市规划设计中的一种积极的表现。大家想从不同的角度，把城市建设得更美好。但是，我们不能满足于这种概念的表达和表面化的口号，这个阶段应该深入实际，脚踏实地的对相关的专业问题进行研究、拓展和实践。

未来城市的号召力，不能仅仅停留在过去传统美学只是城市美观这样一个狭义的角度，而要在如何提高城市整体的舒适度、运行效率和人文性这三个方面，多做思考和讨论。

所以我们如今谈到的城市设计，已经有别于以往，未来城市设计内涵和概念的发展都会发生新的变化。我们作为专业工作者，要具备这种敏锐度和敏感性，对未来要有更积极地探索和更大胆的创新与尝试。

邓东

对这些概念基本无语，因为它们仅是一次一次的“概念”轮回和流行。对于非理论评论家的城市设计者而言，重行远重于言谈。

所以，在这些概念刚刚开始在国内实践和探索的起步之际，这些概念做为城市设计的“基本标准”为时尚早也距离遥远，因为绿色、健康、友好、低影响等本就是历时久远的“常态化”城市设计的含义，只不过我们有太多的人在说，而较少真实在做。

就此类理念（如海绵）目前国内实践现状，多流于概念性描述和表面性工程项目。虽然此类实践很有意义，但它们与“XXX的城市”含义尚远，亦与城市的本体和城市设计的本质渐行渐远。未来中国城市设计的号召力是“正本清源”。

朱荣远

首先，城市设计的号召力是来自城市设计本身具有的创新力、非法定和易读性，这些特点是以往人们看重城市设计的主要原因。

其次，城市设计号召力在于国家认同城市设计的作用，名正言顺，具有合法的强制力而产生的号召力。

再次，城市设计是否具有号召力还在于能够发挥其承上启下和左右逢源的跨界组织作用，要拥有这样的号召力靠的不是静态的规范和标准，而是看城市设计师是否具有识别被设计对象特性的能力和同时拥有认识灵活应变的社会能力，此时才能恰当和有效地运用城市设计的方法去产生号召力。

钟舸

当前城市建设重要理念（绿色城市、健康城市、儿童友好城市、海绵城市、管廊建设、开放街区）既有理念和技术层面的专项内容，更多在于以城市设计为平台的综合性思想方法和工作方法，城市设计是体现和实现上述城市建设重要理念的主要工具。

同时，城市设计具有深厚的历史性思想基础和空间技术手段，是建立在人类城市和乡村生活长期积淀的产物，城市设计是建立优秀人居传统遗产和新技术理念方法的重要桥梁。

在中国未来仍将继续广泛而深入的城市发展，包括外延扩张和内向更新同步进行的背景下，依托于伟大的中国城市化进程的城市设计探索与实践，将成为全球人居环境建设的重要遗产。

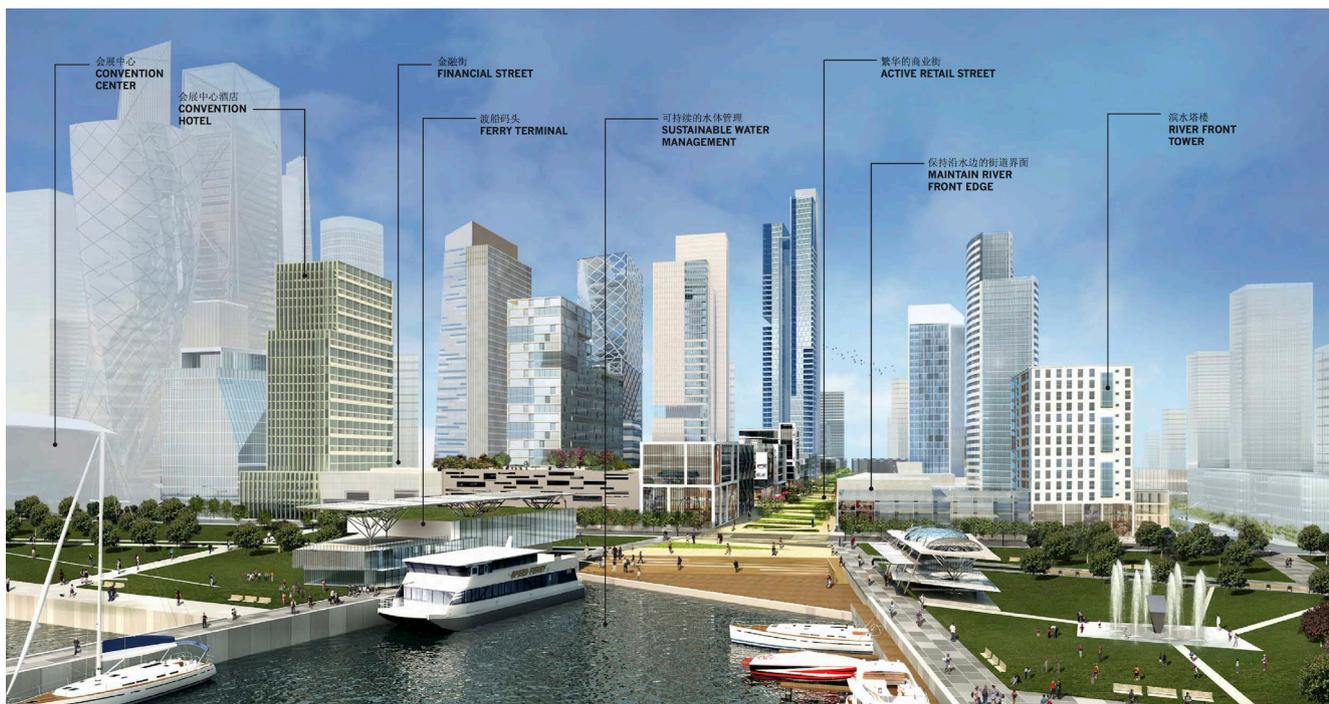
（文章来源：中国城市规划网）

于家堡金融区起步区城市设计导则

SOM



创建一个令人振奋的可持续性城市中心
交通便利的高密度、多用途协调发展的社区

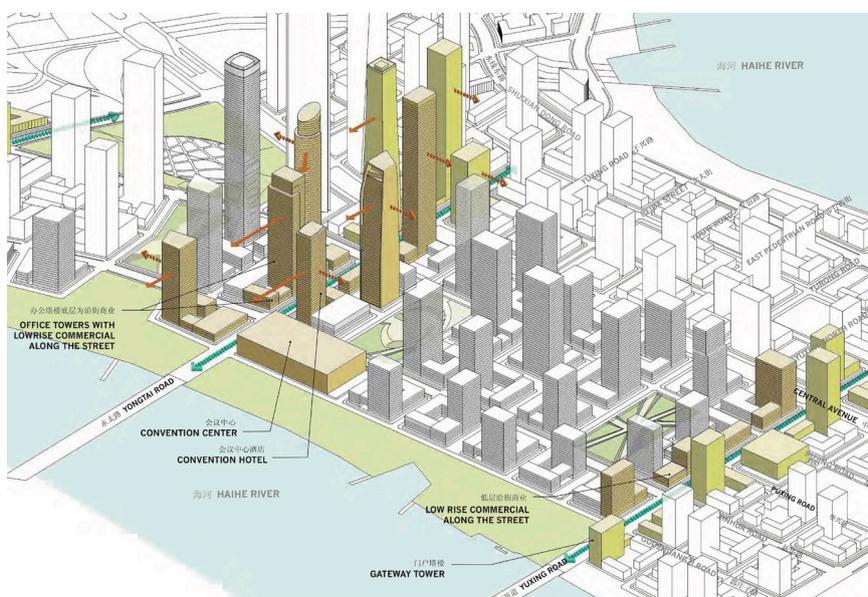
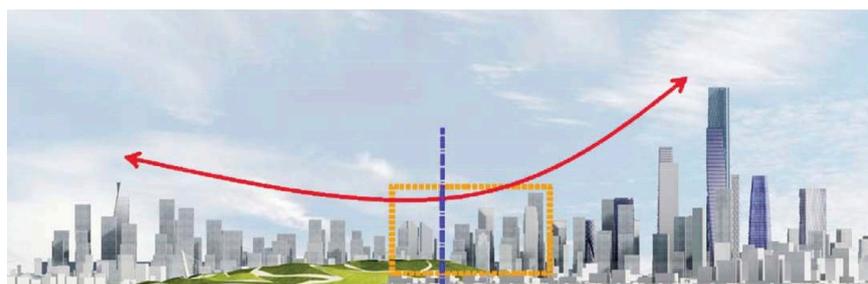


项目名称：于家堡金融区起步区城市设计导则

设计公司：SOM

地点：中国天津

功能定位：世界级商业金融中心



河滨区

在于家堡半岛上面设置各种沿河滨的活动项目，公园、码头、游船，晚间零售商业活动及娱乐。

互相连接的社区

构建邻里小区街道网，创建与现有塘沽城市构造融为一体、并与主干道相连的、适于步行的街区 (+/- 100m x 100m)

拥有不同交通体系的区域

大力推行高速铁路、高速地铁、城市有轨电车及摆渡船等多种形式的交通系统，尽量减少对汽车的依赖性。

适于步行的街区

设计适于步行的诱人街道，使其成为公共领域的主要流通方式。

多样化小区

创建一个生机勃勃的、非常方便进入到公共领域的邻里社区。

公园小区

组建广阔的公园园区，包括小公园和大公园，对外公共开放的公园及私密性公园，兼具鲜明的特征且独一无二。

拥有智能型基础结构的小区

倡导绿色经济，利用最先进的绿色技术，促进可持续性城市。

(文章来源：SOM)

The Uses of Sidewalks: Safety



Jane Jacobs

American journalist, Author,
Urban theorist

Streets in cities serve many purposes besides carrying vehicles, and city sidewalks—the pedestrian parts of the streets—serve many purposes besides carrying pedestrians. These uses are bound up with circulation but are not identical with it and in their own right they are at least as basic as circulation to the proper workings of cities.

A city sidewalk by itself is nothing. It is an abstraction. It means something only in conjunction with the buildings and other uses that border it, or border other sidewalks very near it. The same might be said of streets, in the sense that they serve other purposes besides carrying wheeled traffic in their middles.

Streets and their sidewalks, the main public places of a city, are its most vital organs. Think of a city and what comes to mind? Its streets. If a city's streets look

interesting, the city looks interesting; if they look dull, the city looks dull.

More than that, and here we get down to the first problem, if a city's streets are safe from barbarism and fear, the city is thereby tolerably safe from barbarism and fear. When people say that a city, or a part of it, is dangerous or is a jungle what they mean primarily is that they do not feel safe on the sidewalks.

But sidewalks and those who use them are not passive beneficiaries of safety or helpless victims of danger. Sidewalks, their bordering uses, and their users, are active participants in the drama of civilization versus barbarism in cities. To keep the city safe is a fundamental task of a city's streets and its sidewalks.

This task is totally unlike any service that sidewalks and streets in little towns or true suburbs are called upon to do. Great cities are not like towns, only larger. They are not like suburbs, only denser. They differ from towns and suburbs in basic ways, and one of these is that cities are, by definition, full of strangers.

To anyone person, strangers are far more common in big cities than acquaintances. More common not just in places of public assembly, but more common at a man's own doorstep. Even residents who live near each other are strangers, and must be, because of the sheer number of people in small geographical compass.

The bedrock attribute of a successful city district is that a person must feel



Figure 1. View of a crowded Manhattan sidewalk, New York, New York, circa 1930

personally safe and secure on the street among all these strangers. He must not feel automatically menaced by them. A city district that fails in this respect also does badly in other ways and lays up for itself, and for its city at large, mountain on mountain of trouble.

Today barbarism has taken over many city streets, or people fear it has, which comes to much the same thing in the end. It does not take many incidents of violence on a city street, or in a city district, to make people fear the streets. And as they fear them, they use them less, which makes the streets still more unsafe.

This is something everyone already knows: A well-used city street is apt to be a safe street. A deserted city street is apt to be unsafe. But how does this work, really? And what makes a city street well used or shunned? Why is the sidewalk mall in Washington Houses, which is supposed to be an attraction, shunned? Why are the

sidewalks of the old city just to its west not shunned? What about streets that are busy part of the time and then empty abruptly?

A city street equipped to handle strangers, and to make a safety asset, in itself, out of the presence of strangers, as the streets of successful city neighborhoods always do safety of both residents and strangers, must be oriented to the street. They cannot turn their backs or blank sides on it and leave it blind.

But it is not so simple to achieve these objects, especially the latter. You can't make people use streets they have no reason to use. You can't make people watch streets they do not want to watch. Safety on the streets by surveillance and mutual policing of one another sounds grim, but in real life it is not grim.

The basic requisite for such surveillance is a substantial quantity of stores and other public places sprinkled along the sidewalks

of a district; enterprises and public places that are used by evening and night must be among them especially. Stores, bars and restaurants, as the chief examples, work in several different and complex ways to abet sidewalk safety.

First, they give people—both residents and strangers—concrete reasons for using the sidewalks on which these enterprises face.

Second, they draw people along the sidewalks past places which have no attractions to public use in themselves but which become traveled and peopled as routes to somewhere else; this influence does not carry very far geographically, so enterprises must be frequent in a city district if they are to populate with walkers those over stretches of street that lack public places along the sidewalk.

Third, storekeepers and other small businessmen are typically strong proponents of peace and order themselves; they hate broken windows and holdups; they hate having customers made nervous about safety. They are great street watchers and sidewalk guardians if present in sufficient numbers.

Fourth, the activity generated by people on errands, or people aiming for food or drink, is itself an attraction to still other people.

(Source: *The Death and Life of Great American Cities* Chapter 1 excerpts)



全国棚户区改造工作电视电话会议召开

1月16日，全国棚户区改造工作电视电话会议在京召开。这次会议经国务院批准，由住房城乡建设部、国家发展改革委、财政部、国土资源部、人民银行、国家开发银行、中国农业发展银行联合召开。

住房城乡建设部党组书记、部长陈政高对2016年棚户区改造工作作了全面总结，对2017年棚户区改造工作任务作出部署。国家发展改革委、财政部、人民银行、国家开发银行相关负责人出席会议并讲话。

(文章来源：中华人民共和国住房和城乡建设部)

中国城市规画学会山地城乡规划学术委员会2016年会召开

中国城市规画学会山地城乡规划学术委员会年会于2016年12月17-18日在福建省龙岩市召开。来自全国各地的参会代表100余人，包括山地学委会委员、特邀专家、全国城乡规划领域的代表等；福建省内领导和专家等也参加了会议。

本次年会为山地学科研究交流提供了讨论平台，对山地城镇规划与文化遗产保护的理论与实践工作，起到了积极的推动作用。与会的专家、代表从学科的理论研究、行业技术、建设管理的角度，探讨了山地城镇遗产保护的相关问题，学术调研深入地方，了解实情，增长见识，整个年会取得了圆满的效果。

(文章来源：中国城市规画网)

北京城市副中心详细规划将年内出台

按照首都之窗公布的去年政府工作重点情况汇编，副中心年度建设“成绩单”由此亮出。目前，通州总体规划以及通州和廊坊北三县地区的整合规划初稿也已完成，副中心详细规划将年内出台。

目前，行政办公区部分建筑现已实现结构封顶，地下综合管廊等部分市政配套设施已实现开工，年底四大市级机关和相关市属行政部门将率先启动搬迁。通州的总体规划以及通州和廊坊北三县地区的整合规划初稿已完成，还需要经过专家论证。

城市副中心规划将加强城市副中心与大兴、亦庄、顺义及廊坊市北三县地区的功能统筹和协同联动，引导城镇规模和功能有序发展，形成面向区域、功能协同的城镇群。

城市副中心与廊坊市北三县还将共同划定生态红线和城市开发边界，防止连片发展，并且落实各项土地和房地产的管控措施，摒弃房地产开发为主的发展方式，抑制投机性住房开发。

(文章来源：中国城市规画网)



中国规划学会组织专家对江阴市环城绿道公园规划建设进行研讨

为提升绿道规划建设质量，科学论证，受江阴市规划局委托，2017年1月12日，中国城市规划学会组织召开了“江阴市环城绿道公园规划设计研讨会”

专家学者们针对江阴绿地系统结构、环城绿道规划设计方案提出意见和建议；研讨了滨江、应天河公园规划设计方案，重点针对已完成方案设计、施工图设计并部分实施的滨江公园、应天河公园提出优化提升建议；结合整个环城绿道及已完成的锡澄运河地区城市设计，就即将开展的锡澄运河公园景观设计工作提出意见和建议。

（文章来源：中国城市规划网）

迈阿密大学城市建筑学院院长访问北京未来城市设计高精尖创新中心

美国迈阿密大学城市建筑学院 Roldophe 院长于 2017 年 1 月到访北京未来城市设计高精尖创新中心，北京建筑大学副校长、高精尖中心运行主任张大玉、高精尖中心办公室主任李雪华、北京建筑大学建筑与城市规划学院副院长胡雪松会见来宾，并就推进双方合作交流进行了洽谈。

张大玉副校长首先代表北京建筑大学对 Roldophe 院长的来访表示欢迎，对学校及高精尖中心基本情况进行了简要介绍。他指出，学校正实施“开放办学”战略，需要通过加强与世界知名大学的组织协同，扩大国际合作办学、合作科研的深度和广度，进一步提升学校国际

化水平。北京建筑大学具有在全国有比较优势的城乡规划与建筑设计、建筑遗产保护、城市交通基础设施及地下工程、建筑材料等特色学科领域，又有高精尖中心这一重要的科研创新平台，具备与国外知名高校开展合作交流的良好基础。

现阶段可以以问题为导向，围绕美国城市建设设计的先进理念和经验，以及中国城市建设面临的主要问题等内容为切入点进行科研合作、人才培养、师资队伍建设和多领域深层次合作；合作方式可以是多种形式，包括国外学者申报北京建筑大学开放课题、围绕工作方向共同设置研究中心，互派访问学者、组织开展学生联合培养计划等。

Roldophe 院长表示，北京建筑大学在城市建设、高校教育领域积累了大量经验，在服务城市建设发展方面做出了卓有成效的工作，很希望与学校开展进一步合作。他强调双方在建校时间、建校初衷、办学理念、研究方向等相似背景下，应该有更好的、更深度的合作前景和空间，双方可以联合研究探讨，怎么利用资源优势更好地为城市建设发展服务。

双方还就依托“北京未来城市设计高精尖创新中心”平台组织开展国际联合工作营、高端人才引进、高层交流互访、联合办学等合作达成了初步共识，表示将尽快签订战略协议，把交流落到实处，为双方合作迈出实质性步伐。

（文章来源：北京未来城市设计高精尖创新中心办公室）



主办单位
北京建筑大学
北京未来城市设计高精尖创新中心

Organizer
Beijing University of Civil Engineering
and Architecture
Beijing Advanced Innovation
Center for Future Urban Design

内部交流

中国·北京市西城区展览馆路1号
No.1 Zhanlanguan Road, Xicheng District,
Beijing, China

Website: udc.bucea.edu.cn
Tel: +86 10 68322519
Email: udc@bucea.edu.cn

